

ع
అ
ز
జ

అ ఇ ళ్ల ళ్ల ళ్ల ళ్ల = మామూలు 'అ, ఆ, ఇ, ఈ, ఊ, ఊ' లాగా కాకుండా గొంతుక రంధ్రాన్ని కొద్దిగా మూసే పలకాలి. ఉదా: లేగదూడ అరువులాగా.
'Zoo' లోని 'Z' మూదిరి.

అరబ్ ఉచ్చారణకై ఏదైనా ఖర్ఆన్ అడియో సహాయం తీసుకోగలరు.

త
త్వ
ظ
జ్వ

'త'కు - 'స'కు మధ్య నుండి ఉద్భవించే శబ్దం. ఉదా: త్వునామీ, సువత్తురం.
నాలుకను స్పృన్లాగా మలచి మునిపళ్లను తాకుతూ గాలి విడుస్తూ బొద్దుగా పలకాలి. జ్వేసు చాలా సాఫ్ట్గా ఉప్పరించాలి.

37. అన్ సాఫ్ఫాత్

37. సూరా నజ్మియాత్

سورة الصافات 37

<p>అపార కరుణామయుడు, పరమ కృపాశీలుడైన అల్లాహ్ పేరుతో ప్రారంభం</p>	<p>బిస్మిల్లాహిర్ రహ్మానిర్ రహీమ్</p>	<p>بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ وَالصّٰفّٰتِ صَفّٰتٍ ۝۱</p>
<p>1 వరుస తీరి నిలబడేవారి (దైవ దూతల) తోడు!</p>	<p>వ స్వాఫ్ఫాతి స్వఫ్ఫా (1)</p>	<p>فَالرّٰجِزٰتِ رَجْرٰتٍ ۝۲</p>
<p>2 మరి తీవ్రంగా మందలించేవారి తోడు!</p>	<p>ఫ జ్జాజిరాతి జజ్జరా (2)</p>	<p>فَالثّٰلِیٰتِ ذِکْرٰتٍ ۝۳</p>
<p>3 మరి (అల్లాహ్) ఉపదేశాన్ని పరించేవారి తోడు!</p>	<p>ఫత్తాలియాతి జెకరా (3)</p>	<p>اِنَّ اللّٰهَ لَمَعْلَمٌ ۝۴</p>
<p>4 నిస్సందేహంగా మీరందరి ఆరాధ్య దైవం ఒక్కడే.</p>	<p>ఇన్న ఇలాహకుమ్ అ వాఫిద్ (4)</p>	<p>رَبُّ السّٰمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ وَمَا بَیْنَهُمَا وَرَبُّ الْمَشَارِقِ ۝۵</p>
<p>5 (ఆయన) ఆకాశాలకు, భూమికి, వాటి మధ్యనున్న సమస్త వస్తువులకు ప్రభువు, సూర్యోదయ బిందువులకు ప్రభువు.</p>	<p>రబ్బు స్సమావాతి వల్ అర్దిస్ వమా బైనహుమా వ రబ్బుల్ మషారిక్ (5)</p>	<p>اِنَّا زَیْنًا السّٰمٰءِ الدُّنْیَا بَیْنَهُنَّ الْکَوٰکِبِ ۝۶</p>
<p>6 మేము సమీప ఆకాశాన్ని నక్షత్రాల (అందం)తో ముస్తాబు చేశాము.</p>	<p>ఇన్నా జయ్యన్న స్సమాఅ ధ్దున్యా బి జినతినిల్ కవాకిబ్ (6)</p>	<p>وَحِفْظًا مِّنْ كُلِّ شَیْطٰنٍ مّٰرِدٍ ۝۷</p>
<p>7 తలబిరుసు అయిన ప్రతి పైతాను బారి నుంచి దాన్ని కాపాడాము.</p>	<p>వ ఫిఫ్జయ్మ్ మిన్ అ కుల్లి పైత్యానిమ్ మారిద్ (7)</p>	<p>لَا یَسْبَعُونَ اِلَى الْمَلَا الْاَعْلٰی وَیَقْدُونَ مِنْ كُلِّ جَانِبٍ ۝۸</p>
<p>8 పైలోకాల్లోని దైవదూతల (మాటల)ను వారు (పైతానులు) చెవియొగ్గి కూడా వినలేరు. (ఒకవేళ వారలా చేస్తే) అన్ని వైపుల నుంచీ వినరవేయబడతారు.</p>	<p>లా యస్సమ్మ ఊన ఇలల్ మలఇల్ అత్లా వ యుక్జ్ ఫూన మిన్ అ కుల్లి జానిబ్ (8)</p>	<p>دَحُوْرًا وَّلَهُمْ عَدَابٌ وَّاٰصِبٍ ۝۹</p>
<p>9 తరిమివేయబడుతూ, మరియు వారికొరకు శాశ్వతమైన శిక్ష కలదు.</p>	<p>దుహూరవ్ వ లహమ్ అజ్బువ్ వాస్యిబ్ (9)</p>	<p></p>

ح	పచ్చి మిరపకాయ (తినటం వల్ల గొంతు మంటతో గొంతుకు రంధ్రాన్ని మూస్తూ ఘా అంటాము కదా! అలాగా.	ح	ఖరమలోని ఖ లాగా కాకుండా గొంతును కాండ్రించి పలికినట్లు ఖ అని ఉచ్చరించాలి.
ق	కోడిపుంజు చేసే శబ్దం	ع	ఒట్టి 'గ' అని కాదు పసికందు అ గూ...అ గూ... అన్నట్లు; గుటర్ గూ... అన్న పాపురపు కూతలోని గ శబ్దం.
ك	కొన్న.. కొ	ف	Fan (ఫ్యాన్)లోని 'F' లాగా.

<p>10 ఒకవేళ వారిలో ఎవడయినా ఏదైనా ఒకటి అరా మాటను ఎగరేసుకుపోయినట్లయితే తక్షణమే మండే ఒక అగ్నిజ్వాల అతన్ని వెంబడిస్తుంది.</p>	<p>ఇల్లా మన్ః ఖత్విఫల్ ఖత్వీఫత ఫ అత్బఅహూ షిహాబున్ః త్సాకిబ్ (10)</p>	<p>إِلَّا مَنْ خَطِفَ الْخَطْفَةَ فَأَتْبَعَهُ شِهَابٌ ثَاقِبٌ ۝۱۰</p>
---	--	--

<p>11 కాస్త వారిని అడిగి చూడు: వారిని సృష్టించటం కష్టతరమా? లేక (వారు గాకుండా) మేము చేసిన ఇతర సృష్టి కష్టతరమా? మేము వారిని(మనుషులను) బంకమన్నుతో సృష్టించాము.</p>	<p>ఫన్తఫ్తిహిమ్ అహమ్ అషద్దు ఖల్కన్ అమ్ మన్ ఖలక్నా. ఇన్నా ఖలక్నాహమ్ మిన్ః త్వీనిల్ లాజిబ్ (11)</p>	<p>فَأَسْتَفْتِيهِمْ أَهُمْ أَشَدُّ خَلْقًا أَمْ مَنِ خَلَقْنَا ۖ إِنَّا خَلَقْنَاهُمْ مِنْ طِينٍ لَازِبٍ ۝۱۱</p>
---	---	---

<p>12 కాదు, నువ్వేమో (వారి తిరస్కార వైఖరిపై) ఆశ్చర్యపోతుంటే, వారేమో ఎగతాళి చేస్తున్నారు.</p>	<p>బల్ అజిబ్త వ యస్ఖరూన్ (12)</p>	<p>بَلْ عَجِبْتَ وَيَسْخَرُونَ ۝۱۲</p>
--	-----------------------------------	--

<p>13 వారికి నచ్చజెప్పినప్పుడు ఏ మాత్రం పట్టించుకోరు.</p>	<p>వ ఇజ్ జొక్కిరూ లా యజ్జేకు రూన్ (13)</p>	<p>وَإِذَا دُرِّرُوا لِأَيْدِي كُرُونٍ ۝۱۳</p>
---	--	--

<p>14 ఏదైనా మహిమను చూసినప్పుడు, దాన్ని వేళాకోళంగా తీసుకుంటారు.</p>	<p>వ ఇజ్ రబ్ ఆయతయ్ః యన్తస్ఖిరూన్ (14)</p>	<p>وَإِذَا رَأَوْا آيَةً يَسْتَسْخِرُونَ ۝۱۴</p>
--	---	--

<p>15 ఇంకా వారిలా అంటారు: “ఇది సృష్టమైన మాయాజాలం తప్ప మరేమీ కాదు.</p>	<p>వ కాలా ఇన్ హాజ్ ఇల్లా సిఫ్హారుమ్ ముబీన్ (15)</p>	<p>وَقَالُوا إِنَّا هَذَا آلَاءُ مَبْرُؤِينَ ۝۱۵</p>
---	---	--

<p>16 “ఏమిటీ, మేము మరణించి, మట్టిలో కలిసి, ఎముకలుగా మారిన తరువాత కూడా (మేము నిజంగానే) లేపబడతామా?”</p>	<p>అ ఇజ్ మిత్నా వ కున్నా తురాబన్ః వ ఇజ్జామ్న్ అ ఇన్నా ల మబ్ షిత్సూన్ (16)</p>	<p>إِذَا مِتْنَا وَكُنَّا تُرَابًا وَعِظَامًا ۖ أَلَا لَبَعُّوْنَ ۝۱۶</p>
---	---	---

<p>17 “మా పూర్వీకులైన మా తాత ముత్తాతలు కూడానా?(వారు కూడా బ్రతికించబడతారా?)”</p>	<p>అవ అబాఉనల్ అవ్వలూన్ (17)</p>	<p>أَوْ آبَاؤُنَا الْأَوَّلُونَ ۝۱۷</p>
---	---------------------------------	---

<p>ع అ ఇ ఈ ఉ ఊ = మామూలు 'అ, ఆ, ఇ, ఈ, ఉ, ఊ' లాగా కాకుండా గొంతుకు రంధ్రాన్ని కొద్దిగా మూసి పలకాలి. ఉదా: లేగదూడ అరుపులాగా.</p> <p>ز 'Zoo' లోని</p> <p>జ 'Z' నూదిరి.</p>	<p>ث త త్త - 'త' కు మధ్య నుండి ఉచ్చవించే శబ్దం. ఉదా: త్తనూమీ, సంవత్సరం.</p> <p>ظ నాలుకను స్పృశ్నలాగా మలచి మునిపళ్లను తాకుతూ గాలి విడుస్తూ బొద్దుగా పలకాలి. జ్యేను చాలా సాఫ్ట్ గా ఉచ్చరించాలి.</p>
---	---

18 “అవును (లేవబడతారు). మీరు పరాభవంపాలు (కూడా) అవుతారు” అని నువ్వు వారికి చెప్పు.	కుల్ నఅమ్ వ అన్తుమ్ దాఖిరూన్ (18)	قُلْ نَعَمْ وَأَنْتُمْ دَاخِرُونَ ﴿١٨﴾
19 అది ఒకే ఒక్క గద్దింపు మాత్రమే. అంతే! వారు (బిక్కబోయి) దిక్కులు చూడటం మొదలెడతారు.	ఫ ఇన్నమా హియ జేజేరతువ్ వాహిదతున్ ఫ ఇజ్ హమ్ యన్జోరూన్ (19)	فَأَمَّا هِيَ زَجْرًا وَوَأَحَدًا فَإِذَا هُمْ يَنْظُرُونَ ﴿١٩﴾
20 “అయ్యో! మా పాడుగాను! ఇదే ప్రతిఫలపు దినము (లాగుందే!)” అని అంటారు.	వ కాలా యా వైలనా హజ్ యాముద్దీన్ (20)	وَقَالُوا يَا وَيْلَنَا هَذَا يَوْمُ الدِّينِ ﴿٢٠﴾
21 “మీరు ధిక్కరిస్తూ వచ్చిన తీర్పు దినం ఇదే” (అని వారితో అనబడు తుంది).	హజ్ యాముల్ ఫన్వొల్లి ల్లజీ కున్తుమ్ బిహీ తుకజ్జిబూన్ (21)	هَذَا يَوْمُ الْفُضْلِ الَّذِي كُنْتُمْ بِهِ تُكذِّبُونَ ﴿٢١﴾
22 “దుర్మార్గులనూ, వారితో జత కట్టినవారినీ, వారు ఎవరెవరి నయితే పూజించేవారో వారందరినీ ప్రోగుచేయండి.	ఉహ్షుమరు ల్లజేన జ్వెలమూ వ అజ్ వాజహమ్ వమా కానూ యత్బుదూన్ (22)	أَحْشُرُوا الَّذِينَ ظَلَمُوا وَآرَآءَهُمْ وَمَا كَانُوا يَعْبُدُونَ ﴿٢٢﴾
23 అల్లాహ్ ను వదలిపెట్టి (సుమా)! మరి వారందరికీ జ్వలించే అగ్ని (నరకం) దారి చూపండి.	మిన్దూనిల్లాహి ఫహ్దూహమ్ ఇలా స్వీరాత్వీల్ జహీమ్ (23)	مِنْ دُونِ اللَّهِ فَأَهْلُوا لَهُمْ إِلَىٰ صِرَاطِ الْجَحِيمِ ﴿٢٣﴾
24 “అయితే కాస్త వాళ్ళను ఆపండి. వారికి (కొన్ని ముఖ్యమైన) ప్రశ్నలు వేయాల్సివుంది.	వ కిహూహమ్ ఇన్నహమ్ మన్షీలాన్ (24)	وَقِفُوهُمْ إِنَّهُمْ مَسْئُولُونَ ﴿٢٤﴾
25 “అవును, మీకేమైపోయిందీ? (ఇప్పుడు) మీరు ఒండొకరికి సహాయం చేసుకోవటం లేదేమిటి?” (అని వారు ప్రశ్నించబడతారు).	మా లకుమ్ లా తనాస్యరూన్ (25)	مَا لَكُمْ لَا تَنْصَرُونَ ﴿٢٥﴾
26 అది కాదు. ఈ రోజు (వారం దరూ) అత్యంతమర్బుణ చేసుకున్నారు.	బల్ హుముల్ యామ మున్తన్లిమూన్ (26)	بَلْ هُمْ الْيَوْمَ مُسْتَسْلِمُونَ ﴿٢٦﴾

ح	పచ్చి మిరపకాయ తినటం వల్ల గొంతు మంటతో గొంతుక రంధ్రాన్ని మూస్తూ ఘా అంటాము కదా! అలాగా.	ح	ఖరములోని ఖ లాగా కాకుండా గొంతును కాండించి పలికినట్లు ఖ అని ఉచ్చరించాలి.
ق	కోడివుంజు చేసే శబ్దం 'క్వా... క్వా' అరబీ ఉచ్చారణకై ఏదైనా ఖుర్ఆన్ అదీయో సూర్యం తీసుకోగలరు.	ف	ఒట్టి 'గ' అని కాదు పసికందు అగూ...అగూ... అన్నట్లు; గట్టర్ గూ... అన్న పావురపు కూతలోని గ శబ్దం. Fan (ఫ్యాన్)లోని 'F' లాగా.

<p>27 వారు ఒకరింకొకరి వైపు తిరిగి ('త్వం' అంటే 'త్వం' అని) ప్రశ్నించు కోసాగారు.</p>	<p>వ అక్బిబల బత్ద్యూహమ్ అలా బత్ద్యీయ్ఁ యతసాఅలూన్ (27)</p>	<p>وَأَقْبَلَ بَعْضُهُمْ عَلَى بَعْضٍ يَتَسَاءَلُونَ ﴿٢٧﴾</p>
<p>28 "మీరు మా దగ్గరకు కుడి వైపు నుంచి వచ్చేవారు కదా! (ఇప్పుడే మంటారు?)" అని అడుగుతారు.¹</p>	<p>కాలా ఇన్నకుమ్ కున్ఁతుమ్ తత్తూననా అనిల్ యమీన్ (28)</p>	<p>قَالُوا إِنَّا كُنْتُمْ تَأْتُونَنَا عَنِ الْيَمِينِ ﴿٢٨﴾</p>
<p>29 వారిలా సమాధానమిస్తారు: "అదేం కాదు. అసలు విశ్వాసం అనేది మీలోనే లేకపోయింది.</p>	<p>కాలా బల్ లమ్ తకూనూ ముత్మినిన్ (29)</p>	<p>قَالُوا بَل لَّمْ تَكُونُوا مُؤْمِنِينَ ﴿٢٩﴾</p>
<p>30 "మేమెలాంటి పెత్తనమూ మీపై చెలాయించలేదు. నిజానికి మీరే తిరుగుబాటు జనంగా వ్యవహరించారు.</p>	<p>వమా కాన లనా అలైకుమ్ మిన్ఁ సుల్త్యాన్. బల్ కున్ఁ తుమ్ క్షామన్ త్యాగీన్ (30)</p>	<p>وَمَا كَانَ لَنَا عَلَيْكُمْ مِنْ سُلْطَانٍ بَلْ كُنْتُمْ قَوْمًا طَافِينَ ﴿٣٠﴾</p>
<p>31 "కనుక మన ప్రభువువాక్కు ఇప్పుడు మనందరిపై రూఢీ అయి పోయింది. మనమంతా (శిక్షను) రుచి చూడవలసి ఉంది.</p>	<p>ఫ ఘక్కు అలైనా క్షౌలు రమ్మినా ఇన్నా ల జాఇకూన్ (31)</p>	<p>فَحَقَّ عَلَيْنَا قَوْلُ رَبِّنَا أَكَّا لِدَآئِقُونَ ﴿٣١﴾</p>
<p>32 "సరే, మేము మిమ్ముల్ని దారి తప్పించాము. మేము సయితం స్వయంగా దారి తప్పినవారము" (అని వారు జవాబు ఇస్తారు).</p>	<p>ఫ అగ్గీనాకుమ్ ఇన్నా కున్నా గావీన్ (32)</p>	<p>فَأَعْوَيْنَاكُمْ أَكَّا كُنَّا غَوِينَ ﴿٣٢﴾</p>
<p>33 కాబట్టి ఆరోజు వారంతా శిక్షలో భాగస్థులవుతారు.</p>	<p>ఫ ఇన్నహమ్ యామ ఇజైన్ఁ ఫిల్ అజాబి ముష్తరికూన్ (33)</p>	<p>فَأَنهَمُ يَوْمَئِذٍ فِي الْعَذَابِ مُشْتَرِكُونَ ﴿٣٣﴾</p>
<p>34 మేము అపరాధుల పట్ల ఈ విధంగానే వ్యవహరిస్తాము.</p>	<p>ఇన్నా కజాలిక నఫ్అలు బిల్ ముజ్జోమీన్ (34)</p>	<p>إِنَّا كَذَلِكَ نَفَعُ الْمُجْرِمِينَ ﴿٣٤﴾</p>
<p>35 "అల్లాహ్ తప్ప మరో ఆరాధ్య దేవుడు లేడ"ని వారితో అన్నప్పుడు వారు అహంకారంతో విద్రవీగేవారు.</p>	<p>ఇన్నహమ్ కానూ ఇజా కీల లహమ్ లా ఇలాహ ఇల్లల్లాహ యస్తకబిరూన్ (35)</p>	<p>إِنهَمُ كَانُوا إِذَا قِيلَ لَهُمْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ يَسْتَكْبِرُونَ ﴿٣٥﴾</p>

1. అంటే - మేము చెప్పేదే ధర్మం, మేము సన్మార్గాన ఉన్నామని చెప్పేవారు కదా! ఇప్పుడేమంటారు?! అని ఒక అర్థం.

<p>ع అ ఇ ఈ ఉ ఊ = మామూలు 'అ, ఆ, ఇ, ఈ, ఉ, ఊ' లాగా కాకుండా గొంతుకరుద్రాన్ని కొద్దిగా మూసి పలకాలి. ఉదా: లేగదూడ అరుపులాగా.</p> <p>ز 'Zoo' లోని</p> <p>జ 'Z' మాదిరి.</p>	<p>ث 'త'కు - స'కు మధ్య నుండి ఉద్భవించే శబ్దం. ఉదా: త్సూనామీ, సంవత్సరం.</p> <p>ظ నాలుకను స్పృశనలాగా మలచి మునివళ్లను తాకుతూ గాలి విడుస్తూ బొడ్డుగా పలకాలి. జ్యేష్ఠు వాలా సాహ్లా ఉచ్చరించాలి.</p>
---	--

<p>36 "పిచ్చిపట్టిన ఒక కవి చెప్పినంత మాత్రాన మేము మా పూజ్య దైవాలను వదులుకోవాలా?" అని అనేవారు.</p>	<p>వ యకూలూన అ ఇన్నా ల తారికూ ఆలిహతినా లి షాఇరిమ్ మజ్ నూన్ (36)</p>	<p>وَيَقُولُونَ إِنَّمَا لَنَا تَارِكُوا إِلَهَيْنَا لَشَاعِرٍ مُّجْتَوُونَ ﴿٣٦﴾</p>
---	--	--

<p>37 (కాదు కాదు) వాస్తవానికి అతను (ప్రవక్త) సత్యాన్నే తీసుకుని వచ్చాడు. దైవప్రవక్తలందరినీ (సత్యవంతులుగా) ధృవీకరిస్తున్నాడు.</p>	<p>బల్ జాఅ బిల్ హక్కి వ స్వద్ధ కల్ ముర్ సలీన్ (37)</p>	<p>بَلْ جَاءَ بِالْحَقِّ وَصَدَقَ الْمُرْسَلِينَ ﴿٣٧﴾</p>
--	--	---

<p>38 మీరు మాత్రం బాధాకరమైన శిక్షను చవిచూడటం ఖాయం.</p>	<p>ఇన్నకుమ్ ల జాఇకుల్ అజాబిల్ అలీమ్ (38)</p>	<p>إِنَّكُمْ لَذَاقُوا الْعَذَابِ الْأَلِيمِ ﴿٣٨﴾</p>
--	--	---

<p>39 మీరు చేసుకున్న(పాపిష్టి) పనుల ప్రతిఫలమే మీకు ఇవ్వబడుతుంది.</p>	<p>వమా తుజ్ జోన్ ఇల్లా మా కున్ తుమ్ తత్మవలూన్ (39)</p>	<p>وَمَا تُحْزِنُونَ إِلَّا مَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ﴿٣٩﴾</p>
--	--	---

<p>40 అయితే అల్లాహ్ ఎన్నుకున్న దాసులు మాత్రం (ఆ శిక్ష నుంచి సురక్షితంగా ఉంటారు).</p>	<p>ఇల్లా ఇబాదల్లాహిల్ ముఖ్ లస్వీన్ (40)</p>	<p>إِلَّا عِبَادَ اللَّهِ الْمُخْلَصِينَ ﴿٤٠﴾</p>
--	---	---

<p>41 నిర్ధారిత ఆహారం వారికి ప్రత్యేకం.</p>	<p>ఉలాఇక లహమ్ రిజ్ జే కుమ్ మత్లూమ్ (41)</p>	<p>أُولَئِكَ لَهُمْ رِزْقٌ مَّعْلُومٌ ﴿٤١﴾</p>
---	---	--

<p>42 (అందులో రకరకాల)పండ్లు, ఫలాలు ఉంటాయి. వారు అపూర్వంగా సత్కరించబడతారు -</p>	<p>ఫవాకిహు వ హమ్ ముక్ రమూన్ (42)</p>	<p>فَوَاكِهَ وَهُم مَّكْرُمُونَ ﴿٤٢﴾</p>
--	--------------------------------------	--

<p>43 అనుగ్రహభరితమైన స్వర్గవనాలలో!</p>	<p>ఫి ఇన్నాతిన్ నఈమ్ (43)</p>	<p>فِي جَنَّاتِ النَّعِيمِ ﴿٤٣﴾</p>
--	-------------------------------	-------------------------------------

<p>44 ఆసనాలపై ఎదురెదురుగా (ఆసీనులై) ఉంటారు.</p>	<p>అలా సురురిమ్ ముత్కాబిలీన్ (44)</p>	<p>عَلَى سُرُرٍ مُّتَقَابِلِينَ ﴿٤٤﴾</p>
---	---------------------------------------	--

<p>45 ప్రవహించే మధువులా మధుపాత్రలు వారి ముందు పడే పడే సమర్పించబడుతూ ఉంటాయి.</p>	<p>యుత్తాఫ్ అలైహిమ్ బి కత్సీమ్ మిమ్ మఈన్ (45)</p>	<p>يُطَافُ عَلَيْهِمْ بِكَأْسٍ مِّنْ مَّعِينٍ ﴿٤٥﴾</p>
---	---	--

<p>ح పచ్చి మిరపకాయ తినటం వల్ల గొంతు మంటతో గొంతుకు రంధ్రాన్ని మూస్తూ ఘా అంటాము కదా! అలాగా.</p> <p>ق కోడిపుంజు చేసే శబ్దం క్షౌ.. క్షౌ</p>	<p>ح ఖరములోని ఖ లాగా కాకుండా గొంతును కాండించి పలికినట్లు ఖి అని ఉచ్చరించాలి.</p> <p>غ ఒట్టి 'గ' అని కాదు పసికందు అగూ...అగూ... అన్నట్లు; గట్టర్ గూ... అన్న పావురపు కూతలోని గ శబ్దం.</p> <p>ف Fan (ఫ్యాన్)లోని 'F' లాగా.</p>	<p>అరబీ ఉచ్చారణకై ఏదైనా ఖుర్ఆన్ అడియో సహాయం తీసుకోగలరు.</p>
---	---	---

<p>46 అదెంతో స్వచ్ఛంగా, సేవిచే వారికి కమ్ముగా ఉంటుంది.</p>	<p>బైద్యాఅ లజ్జెతిల్ లి ష్షారిబీన్ (46)</p>	<p>بَيضَاءَ لَدَلِّ لِلشَّرِّ بَيْنَ ۞</p>
<p>47 దానివల్ల (తల) నొప్పి రాదు, మతి చలించటం జరగదు.</p>	<p>లా ఫీహా గౌలువ్, వలా హమ్ అన్ హా యున్ జెహ్లాన్ (47)</p>	<p>لَا فِيهَا عَوْلٌ وَلَا هُمْ عَنْهَا يُنْزَفُونَ ۞</p>
<p>48 వారి దగ్గర చూపులు క్రిందికి వాలిఉండే పెద్ద పెద్ద కన్నులు గల మగువలు ఉంటారు.</p>	<p>వ ఇన్ దహమ్ కాస్విరాతుత్ త్వర్ఫి ఈన్ (48)</p>	<p>وَعِنْدَهُمْ فُجُورٌ الظَّرْفِ عَيْنِ ۞</p>
<p>49 వారు చాలా జాగ్రత్తగా భద్ర పరచబడిన గ్రుడ్డుల మాదిరిగా (కోమలంగా, స్వచ్ఛంగా) ఉంటారు.</p>	<p>క అన్నహన్ను బైద్యుమ్ మక్ నూన్ (49)</p>	<p>كَأَمْهِنَ بَيْضٌ مَّكُونٌ ۞</p>
<p>50 మరి వారు (స్వర్గవాసులు) ఒండొకరి వైపుకు తిరిగి ప్రశ్నలు వేసుకుంటారు.</p>	<p>ఫ అక్బల బత్ ద్యుహమ్ అలా బత్ ద్యుయ్, యతసాఅలాన్ (50)</p>	<p>فَأَقْبَلَ بَعْضُهُمْ عَلَى بَعْضٍ يَتَسَاءَلُونَ ۞</p>
<p>51 వారిలో ఒకతను ఇలా అంటాడు: “నాకొక స్నేహితుడుండే వాడు.</p>	<p>కాల కాఇలుమ్ మిన్ హమ్ ఇన్నీ కాన లీ కరీన్ (51)</p>	<p>قَالَ قَائِلٌ مِّنْهُمْ إِنِّي كَانَ لِي قَرِينٌ ۞</p>
<p>52 “అతను నాతో, ‘ఏమిటి? (ప్రళయ దినం వస్తుందని) ధృవీక రించేవారిలో నువ్వుచేరి పోయావా?’ అని అనేవాడు.</p>	<p>యక్కాలు అ ఇన్నక ల మినల్ ముస్యద్దికీన్ (52)</p>	<p>يَقُولُ أَبَيْتَكَ لِيَنِ الْمُصَدِّقِينَ ۞</p>
<p>53 “ఏమిటి, మనం మరణించి, మట్టిలో కలిసి, ఎముకలుగా మారి పోయిన మీదట మాకు ప్రతిఫలం ఇవ్వబడుతుందా?” (అని అనేవాడు).</p>	<p>అ ఇజ్ మిత్ నా వ కున్నా తురాబవ్, వ ఇజ్ జామన్ అ ఇన్నా ల మదీనూన్ (53)</p>	<p>إِذَا مَعَا وَكُنَّا تُرَابًا وَعِظَامًا ۞ إِنَّا لَمَدِينُونَ ۞</p>
<p>54 “ఏం? మీరతన్ని తొంగి చూస్తారా?” అంటాడు.</p>	<p>కాల హల్ అన్ తుమ్ ముత్త్యలి ఊన్ (54)</p>	<p>قَالَ هَلْ أُنْتُمْ مَّظْلِعُونَ ۞</p>

<p>ع అ ఇ ఈ ఊ ఊ = మామూలు 'అ, ఆ, ఇ, ఈ, ఊ, ఊ' లాగా కాకుండా గొంతుక రుద్రాన్ని కొద్దిగా మూసి పలకాలి. ఉదా: లేగదూడ అరువులాగా.</p> <p>ز 'Zoo' లోని</p> <p>జ 'Z' హాదిరి.</p>	<p>ت 'త'కు - 'స'కు మధ్య నుండి ఉద్భవించే శబ్దం. ఉదా: త్తునామీ, సంవత్సరం.</p> <p>ظ నాలుకను స్పృశనలాగా మలచి మునిపళ్లను తాకుతూ గాలి విడుస్తూ బొద్దుగా పలకాలి. జ్యేష్ఠు చాలా సాఫ్ట్ గా ఉచ్చరించాలి.</p>
--	--

అరబీ ఉచ్చారణకి ఏదైనా ఖుర్ఆన్ అడియో సహాయం తీసుకోగలరు.

<p>55 తొంగిచూడగానే అతను నరకం మధ్యలో (కాలుతూ) కనిపి స్తాడు.</p>	<p>ఫత్వలఅ ఫ రఆహా ఫీ సవాఇల్ జహీమ్ (55)</p>	<p>فَاظْلَعَ فَرَأَى فِي سَوَاءٍ الْجَحِيمِ ﴿٥٥﴾</p>
<p>56 అతను (స్వర్గవాసి) ఇలా అంటాడు: “అల్లాహ్ సాక్షి! నువ్వు నన్ను కూడా నాశనం చేసి ఉండే వాడివే.</p>	<p>కాల తల్లాహి ఇన్ కిత్త ల తుర్దీన్ (56)</p>	<p>قَالَ تَاللّٰهِ اِنْ كُنْتُ لَرٰىءٍ يٰۤاٰتِيۡنِ ﴿٥٦﴾</p>
<p>57 “నా ప్రభువు అనుగ్రహమే గనక లేకుండా ఉంటే నేను కూడా (నేరస్తులుగా నరకానికి) పట్టి తేబడిన వారిలో ఉండేవాణ్ణి.</p>	<p>వ లాలా నిత్మతు రబ్బీ ల కున్ తు మినల్ ముహ్ ధ్యరీన్ (57)</p>	<p>وَلَوْ لَا نِعْمَةٌ رَّبِّيۡ لَكُنْتُ مِنَ الْمُهَضَّرِيۡنَ ﴿٥٧﴾</p>
<p>58 - 59 ఆ మొదటి చావే తప్ప మనకిక చావులేదు (అన్నది నిజమేనా?) మనకిక శిక్ష కూడా పడదట కదా! (ఇదీ నిజమేనా? అని స్వర్గవాసి తన తోటి సావాసులతో అంటాడు).”</p>	<p>అఫ మా నహ్ ను బి మయ్యితీన్ (58) ఇల్లా మా తతనల్ ఊలా పమా నహ్ ను బి ముఅజ్జబీన్ (59)</p>	<p>أَفَمَا نَحْنُ بِمُعَذَّبِيۡنَ ﴿٥٨﴾ إِلَّا مَوْتَنَا الْاٰوَّلٰى وَمَا نَحْنُ بِمُعَذَّبِيۡنَ ﴿٥٩﴾</p>
<p>60 నిస్సందేహంగా ఇదే గొప్ప సాఫల్యం.</p>	<p>ఇన్నహజ్ లహవల్ ఖాజ్ ల్ అజ్జీమ్ (60)</p>	<p>اِنَّ هٰذَا هُوَ الْفَوْزُ الْعَظِيۡمُ ﴿٦٠﴾</p>
<p>61 ఇటువంటి దాని (సాఫల్యం) కోసం పని చేసేవారు పనిచేయాలి.</p>	<p>లి మిత్వ్ లి హజ్ ఫల్ యత్మవలిల్ ఆమిలూన్ (61)</p>	<p>لِيَسْعٰلِ هٰذَا فَلْيَعْمَلِ الْعٰمِلُوۡنَ ﴿٦١﴾</p>
<p>62 ఈ ఆతిథ్యం మంచిదా? లేక జఖ్ఖామ్ (నరకంలోని జెముడు) వృక్షం (మంచిదా?)</p>	<p>అ జ్జాలిక ఖైరున్ నుజ్ జాలన్ అమ్ షజరతు జ్జక్కుమ్ (62)</p>	<p>اٰذٰلِكَ خَيْرٌۭ رُّزۡاۡمَ شَجَرٰةِ الرَّقۡوۡمِ ﴿٦٢﴾</p>
<p>63 దానిని మేము దుర్మార్గుల కోసం పరీక్షగా చేసి ఉంచాము.</p>	<p>ఇన్నా జఅల్ నాహ్ ఫిత్ సతల్ లి జ్జ్యాలిమీన్ (63)</p>	<p>اِنَّا جَعَلۡنَا فِتۡنَةً لِّلۡظٰلِمِيۡنَ ﴿٦٣﴾</p>
<p>64 నిశ్చయంగా ఆ వృక్షం వేరు నరకం వేరు (అట్టడుగు భాగం) నుంచి మొలకెత్తుతుంది.</p>	<p>ఇన్నహ్ షజరతున్ తఖ్ రుజ్ ఫీ అన్వలిల్ జహీమ్ (64)</p>	<p>اِنۡهَا شَجَرٰةٌ تَخۡرُجُ فِىۡ اَصۡلِ الْجَحِيۡمِ ﴿٦٤﴾</p>

ح	పచ్చి మిరపకాయ తినటం వల్ల గొంతు మంటతో గొంతుకు రంధ్రాన్ని మూస్తూ ఘా అంటాము కదా! అలాగా.	ح	ఖరములోని ఖ లాగా కాకుండా గొంతును కాండ్రించి పలికినట్లు ఖ అని ఉచ్చరించాలి.
ق	కోడిపుంజు చేసే శబ్దం క్కొ.. క్కొ	ق	ఒట్టి 'గ' అని కాదు ఫనికందు అగూ...అగూ... అన్నట్లు; గటర్ గూ... అన్న సాచురపు కూతలోని గ శబ్దం.
ك	అరబీ ఉచ్చారణకై ఏదైనా ఖర్ అన్ అడియో నమోయం తీసుకోగలరు.	ك	Fan (ఫ్యాన్)లోని 'F' లాగా.

65 దాని పండ్ల గుత్తులు పైతానుల తలల మాదిరిగా ఉంటాయి.	త్వల్ ఉహ్ క అన్నహూ రుహీసుష్ పయాత్వీన్ (65)	طَلْعَهَا كَأَنَّ رُءُوسَ الشَّيْطَانِ ﴿٦٥﴾
66 మరి (నరకవాసులు) దాన్నుంచే తింటారు. దాంతోనే తమ పొట్టలు నింపుకుంటారు.	ఫ ఇన్నహూమ్ ల అకిలూన మిన్ హా ఫ మాలిహీన మిన్ హాల్ బుత్వాన్ (66)	فَأَنَّهُمْ لَا يَكُونُونَ مِنْهَا الْبُطُونَ ﴿٦٦﴾
67 మరి దానిపైన సలసలా కాగే నీళ్లు త్రాగేందుకు ఇవ్వబడతాయి.	త్సుమ్మ ఇన్న లహూమ్ అలైహా ల షౌబమ్ మిన్ హూమీమ్ (67)	تَمَّ إِنَّ لَهُمْ عَلَيْهَا لَشَوْبًا مِّنْ حَمِيمٍ ﴿٦٧﴾
68 మరి వారంతా తరలించబడేది మండే (నరక) అగ్ని వైపునకే.	త్సుమ్మ ఇన్న మరీజిఅహూమ్ ల ఇలల్ జహీమ్ (68)	تَمَّ إِنَّ مَرَجَعَهُمْ إِلَى الْجَحِيمِ ﴿٦٨﴾
69 తమ తాతముత్తాతలను వీరు భ్రష్టమార్గంలో నడుస్తుండగా చూశారు.	ఇన్నహూమ్ అల్ ఫౌ అబాఅ హూమ్ ద్యాల్తీన్ (69)	إِنَّهُمْ أَلْفَوْا آبَاءَهُمْ ضَالِّينَ ﴿٦٩﴾
70 అయినప్పటికీ వారి పాద చిహ్నాలలోనే పరుగులు తీశారు.	ఫ హూమ్ అలా ఆత్సారిహీమ్ యుహారఊన్ (70)	فَهُمْ عَلَىٰ أَرْهَامِهِمْ يَرْتَدُّونَ ﴿٧٠﴾
71 వీరికి మునుపు కూడా ఎందరో పూర్వీకులు పెడదారి పట్టి ఉన్నారు.	వ లకద్ ద్యల్ల కబ్ లహూమ్ అక్ త్పురుల్ అవ్యలీన్ (71)	وَلَقَدْ ضَلَّ قَبْلَهُمْ أَكْثَرُ الْأَوَّلِينَ ﴿٧١﴾
72 వాళ్లమధ్య కూడా మేము హెచ్చరించే వారిని పంపి ఉన్నాము.	వ లకద్ అర్ సల్నా ఫీహీమ్ మున్ జెరీన్ (72)	وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا فِيهِمْ مُّنذِرِينَ ﴿٧٢﴾
73 మరి హెచ్చరించబడిన వారికి పట్టిన గతేమిటో నువ్వే చూడు!	ఫన్ జ్యూర్ కైఫ కాన అఖిబతుల్ మున్ జెరీన్ (73)	فَانظُرْ كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الْمُنذِرِينَ ﴿٧٣﴾
74 అల్లాహ్ ఎన్నుకున్న దాసులు తప్ప. (వారు మాత్రం ఆ దుష్పరిణామం నుంచి రక్షించబడ్డారు).	ఇల్లా ఇబాదల్లాహిల్ ముఖ్ లిస్వీన్ (74)	إِلَّا عِبَادَ اللَّهِ الْمُخْلَصِينَ ﴿٧٤﴾
75 నూహ్ మమ్ముల్ని పిలిచాడు. మరి మేము (పిలుపుకు) ఎంత చక్కగా బదులు పలుకుతామో (చూడండి!)	వ లకద్ నాదాన నూఫూన్ ఫల నిత్తీమల్ ముజీబూన్ (75)	وَلَقَدْ كَلَّمْنَا نُوْحًا فَلْيَعْمُرِ الْمَجْتَبِينَ ﴿٧٥﴾

ع
ا
ز
س

అ ఇ ఊ ఊ ఊ = మామూలు 'అ, ఇ, ఊ, ఊ, ఊ, ఊ' లాగా కాకుండా గొంతుక రంధ్రాన్ని కొద్దిగా మూసి పలకాలి. ఉదా. లేగదూడ అరుపులాగా.
'Zoo' లోని అర్వి ఉచ్చారణకై ఏదైనా అడియో సహాయం తీసుకోగలం.
'Z' మాదిరి.

ت
ث
ظ
ض

'త'కు - 'స'కు మధ్య నుండి ఉద్భవించే శబ్దం. ఉదా. త్వునామీ, సంవత్సరం.
నాలుకను స్పృశ్ లాగా మలచి మునిపక్షను తాకుతూ గాలి విడుస్తూ బొద్దుగా పలకాలి. జ్యేష్ఠ చాలా సాఫ్ట్ గా ఉచ్చరించాలి.

76 మేము అతన్నీ అతని ఇంటి వారిని ఆ ఘోరమైన ఆపద నుంచి కాపాడాము.

వ నజైనాహు వ అహ్లహా మినల్ కర్బిల్ అజ్యేమ్ (76)

وَجَعَلْنَاهُ وَأَهْلَهُ مِنَ الْكَرْبِ الْعَظِيمِ ﴿٧٦﴾

77 అతని సంతానాన్ని మాత్రమే మేము మిగిలి ఉండేలా చేశాము.

వ జఅల్ నా జౌర్రియ్యతహా హుముల్ బాకీన్ (77)

وَجَعَلْنَا ذُرِّيَّتَهُ هُمُ الْبَاقِينَ ﴿٧٧﴾

78 రాబోయే తరాల వారిలో అతని సతీర్ధిని మిగిల్చి ఉంచాము.

వ తరక్ నా అలైహి ఫిల్ ఆఖిరీన్ (78)

وَتَرَكْنَا عَلَيْهِ فِي الْآخِرِينَ ﴿٧٨﴾

79 సమస్త లోకాలలో నూహుపై శాంతి కలుగుగాక!

సలామున్ అలా నూహిన్ఁ ఫిల్ ఆలమీన్ (79)

سَلِّمْ عَلَى نُوحٍ فِي الْعَالَمِينَ ﴿٧٩﴾

80 సద్యర్థనులకు మేము ఇలాగే ప్రతిఫలం ప్రసాదిస్తాము.

ఇన్నా కజాలిక్ నజ్ జేల్ ముహ్ సినీన్ (80)

إِنَّا كَذَلِكَ نَجْزِي الْمُحْسِنِينَ ﴿٨٠﴾

81 నిశ్చయంగా అతను విశ్వసించిన మా దాసులలోని వాడు.

ఇన్నహా మిన్ ఇబాదినల్ ముత్ మినీన్ (81)

إِنَّهُ مِنْ عِبَادِنَا الْمُؤْمِنِينَ ﴿٨١﴾

82 అటుపిమ్మట మేము ఇతరులను ముంచివేశాము.

త్సుమ్మ అగ్ రక్ నల్ ఆఖిరీన్ (82)

ثُمَّ أَغْرَقْنَا الْآخِرِينَ ﴿٨٢﴾

83 అతని (నూహ్) మార్గాన్ని అవలంబించినవారిలో ఇబ్రాహీమ్ (కూడా) ఉన్నాడు.

వ ఇన్న మిన్ఁ పీఠతిహీ ల ఇబ్రాహీమ్ (83)

وَأَنَّ مِنْ شَيْعَتِهِ لِرِجْرِهِمْ ﴿٨٣﴾

84 అతను నిర్మల హృదయంతో తన ప్రభువు వద్దకు వచ్చినప్పుడు...

ఇజ్ జాఅ రబ్బుహా బి కల్ బిన్ఁ సలీమ్ (84)

إِذْ جَاءَ رَبَّهُ بِقَلْبٍ سَلِيمٍ ﴿٨٤﴾

85 (అతను) తన తండ్రితో, తన జాతివారితో ఇలా అన్నాడు: "మీరు వేటిని పూజిస్తున్నారు?"

ఇజ్ కాల లి అబీహి వ క్కామిహి మాజ్ తత్ బుదూన్ (85)

إِذْ قَالَ لِأَبِيهِ وَقَوْمِهِ مَاذَا تَعْبُدُونَ ﴿٨٥﴾

86 "అల్లాహ్ ను వదలి స్వయం కల్పిత ఆరాధ్యదైవాలను కోరుకుంటున్నారా?"

అ ఇఫ్ కన్ ఆలిహతన్ఁ దూనల్లాహి తురీదూన్ (86)

أَفَيْكَا إِلَهَةٌ دُونَ اللَّهِ تُرِيدُونَ ﴿٨٦﴾

87 "ఇంతకీ సకల లోకాల ప్రభువు గురించి మీరేమనుకుంటున్నారు?"

ఫమా జ్యన్నుకుమ్ బి రబ్బిల్ ఆలమీన్ (87)

فَمَا ظَنُّكُمْ بِرَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿٨٧﴾

ح	పచ్చి మిరపకాయ (తినటం వల్ల గొంతు మంటతో గొంతుక రంధ్రాన్ని మూస్తూ ఘా అంటాము కదా! అలాగా.	ح	ఖరములోని ఖ లాగా కాకుండా గొంతును కాండించి పలికినట్లు ఖ అని ఉచ్చరించాలి.
ق	కోడిపుంజు చేసే శబ్దం	ق	ఒట్టి 'గ' అని కాదు పసికందు అగూఠ...అగూఠ... అన్నట్లు;
ك	కొ... కొ	ك	గట్టర్ గూఠ... అన్న పావురపు కూతలోని గ శబ్దం.
	అరబీ ఉచ్చారణకై ఏదైనా ఖర్ అస్ ఆడియో సహాయం తీసుకోగలరు.	ف	Fan (ఫ్యాన్)లోని 'F' లాగా.

<p>88 తర్వాత అతను నక్షత్రాలవైపు ఒకసారి దృష్టిని సారించాడు.</p>	<p>ఫ నజ్వెర నజ్వెరతన్ ఫిన్ నుజూమ్ (88)</p>	<p>فَنظَرَ نَظْرَةً فِي النُّجُومِ ﴿٨٨﴾</p>
<p>89 "నేను రోగగ్రస్తుణ్ణి అయ్యాను" అన్నాడు.</p>	<p>ఫ కాల ఇన్నీ సకీమ్ (89)</p>	<p>فَقَالَ إِنِّي سَقِيمٌ ﴿٨٩﴾</p>
<p>90 అందువల్ల వారంతా ముఖం త్రిప్పుకుని, వెళ్ళిపోయారు.</p>	<p>ఫ తవల్లా అన్ హు ముద్ బిరీన్ (90)</p>	<p>فَتَوَلَّوْا عَنْهُ مُدْبِرِينَ ﴿٩٠﴾</p>
<p>91 అప్పుడతను (మెల్లగా) వారి దేవుళ్ళ వద్దకు వెళ్ళి, 'మీరు తిన రేమిటి?' అన్నాడు.</p>	<p>ఫ రాగ ఇలా ఆలిహతిహిమ్ ఫ కాల అలా తత్ కులూన్ (91)</p>	<p>فَرَاغَ إِلَى إِلِهِهِمْ فَقَالَ آلَا تَأْكُلُونَ ﴿٩١﴾</p>
<p>92 "అసలు మీకేమైపోయింది? మీరు కనీసం మాట్లాడరే?!" (అని అన్నాడు).</p>	<p>మా లకుమ్ లా తన్ ఆత్మిక్ఖూన్ (92)</p>	<p>مَا لَكُمْ لَا تَنْطِقُونَ ﴿٩٢﴾</p>
<p>93 ఆ తరువాత కుడిచేత్తో వాటిని (ఎడూపెడూ) వాయింపసాగాడు.</p>	<p>ఫ రాగ అలైహిమ్ ద్వర్ బమ్ బిల్ యమీన్ (93)</p>	<p>فَرَاغَ عَلَيْهِمْ صَرْبًا بِالْيَمِينِ ﴿٩٣﴾</p>
<p>94 వారు (ఆ విగ్రహారాధకులు) అతని దగ్గరకు పరుగులు తీస్తూ వచ్చారు.²</p>	<p>ఫ్ల అక్ బలు ఇలైహి యజ్ జ్ఘూన్ (94)</p>	<p>فَأَقْبَلُوا إِلَيْهِ يَرِيضُونَ ﴿٩٤﴾</p>
<p>95 వారితో అతనిలా అన్నాడు: "ఏమిటి? మీరు (మీ స్వహస్తాలతో) చెక్కిన శిలలను పూజిస్తారా?"</p>	<p>కాల ఆ తత్ బుదూన మా తన్ హిత్తూన్ (95)</p>	<p>قَالَ أَتَعْبُدُونَ مَا تَحْمِلُونَ ﴿٩٥﴾</p>
<p>96 "మరి (చూడబోతే) మిమ్మల్ని మీరు చేసిన వాటిని సృష్టించినవాడు అల్లాహ్ కదా!"</p>	<p>వల్లాహు ఖలకకమ్ వమా తత్ మలూన్ (96)</p>	<p>وَاللَّهُ خَلَقَكُمْ وَمَا تَعْمَلُونَ ﴿٩٦﴾</p>

2. వారు జాతర నుంచి తిరిగి రాగానే తమ అలయంలోని విగ్రహాలు తునాతునకలై ఉండటం చూసి ఆందోళన చెందారు. తక్షణం వారికి ఇబ్రాహీంపై అనుమానం వచ్చింది. అందరూ అతన్ని చుట్టుముట్టి ప్రజాకోర్టులో హాజరు పరిచారు. వారి తెలివితక్కువతనాన్ని, వారు పూజించే దైవాల అశక్తతను అవగతం చేయటానికి ఇబ్రాహీం (అలైహిస్సలాం)కు చక్కని అవకాశం దొరికింది. (94వ ఆయతు)

ع అక్షరములు 'అ, ఆ, ఇ, ఈ, ఉ, ఊ' లాగా కాకుండా గొంతుకు రంధ్రాన్ని కొద్దిగా మూసేపలకాలి. ఉదా: లేగదూడ అరుపులాగా.
ز 'Zoo' లోని
ز 'Z' మాదిరి.

అరబ్ ఉచ్చారణకై ఏదైనా బుర్కత్ ఆడియో సహాయం తీసుకోగలరు.

ت 'త'కు - 'స'కు మధ్య నుండి ఉద్భవించే శబ్దం. ఉదా: తున్నామీ, సంపత్సరం.
ط నాలుకను స్పృశ్లాగా మలచి మునిపళ్లను తాకుతూ గాలి విడుస్తూ బొద్దుగా పలకాలి. జ్యేష్ఠు చాలా సాఫ్ట్ గా ఉచ్చరించాలి.

97 వారిలా అన్నారు: “ఇతని కోసం ఓ కట్టడం (భారీ కొలిమి) నిర్మించండి. ఆ తరువాత ఇతన్ని మండే అగ్ని (గుండం)లో పడవేయండి.”

కాలుబ్ నూ లహూ బున్ యానన్ ఫ అల్ కూహు ఫిల్ జహీమ్ (97)

قَالُوا ابْنُوا لَهُ بُيُوتًا فَأَلْقُوهُ فِي الْجَحِيمِ ﴿٩٧﴾

98 వారు అతనికి వ్యతిరేకంగా కుట్ర పన్నదలిచారు. అయితే మేము వారినే బోల్తా కొట్టించాము.

ఫ అరాదూ బిహీ కై దన్ ఫ జఅల్ నా హముల్ అన్ ఫలీన్ (98)

فَارَادُوا بِهِ كَيْدًا فَجَعَلْنَاهُمُ الْأَسْفَلِينَ ﴿٩٨﴾

99 అతను (ఇబ్రాహీమ్) ఇలా అన్నాడు: “నేను నా ప్రభువు వైపుకే పోతాను. ఆయన తప్పకుండా నాకు మార్గం చూపుతాడు.

వ కాల ఇన్నీ జోహిబున్ ఇలా రబ్బీ స యహ్ దీన్ (99)

وَقَالَ رَبِّي دَاهِبٌ إِلَىٰ رَبِّي سَاءَ مَا يَحْكُمُونَ ﴿٩٩﴾

100 “నా ప్రభూ! నాకు గుణవంతుడైన కుమారుణ్ణి ప్రసాదించు” (అని ప్రార్థించాడు).

రబ్బి హబ్ లీ మిన స్వాలిహీన్ (100)

رَبِّ هَبْ لِي مِنَ الصَّالِحِينَ ﴿١٠٠﴾

101 అందువల్ల మేమతనికి, సహన శీలయైన ఒక అబ్బాయి గురించిన శుభవార్తను అందజేశాము.

ఫ బష్ర్ నాహు బి గులామిన్ హాలీమ్ (101)

فَبَشِّرْهُ بِبُحَيْرٍ حَلِيمٍ ﴿١٠١﴾

102 మరి ఆ కుర్రాడు అతని వెంట పరుగెత్తే ఈడుకు చేరుకున్నప్పుడు, “ఒరేయ్ చంటీ! నేను నిన్ను ‘జిబ్బావ్’ చేస్తున్నట్లు కల చూస్తున్నాను! మరి నీ అభిప్రాయమేమిటో చెప్పు” అని అతను (ఇబ్రాహీం) అన్నాడు. “నాన్నగారూ! మీకు ఆజ్ఞాపించబడిన దానిని (నిస్సంకోచంగా) నెరవేర్చండి. అల్లాహ్ తలిస్తే మీరు నన్ను సహనశీలిగా పొందుతారు” అని ఆ బాలుడు అన్నాడు.

ఫ అమ్మా బలగ్ మఅహాన్ సత్తయ కాల యా బునయ్య ఇన్నీ అరా ఫిల్ మనామి అన్నీ అజ్ బహుక ఫన్ జ్యోర్ మాజ్ తరా. కాల యా అబతిఫ్ అల్ మా తుత్ మరు స తజిదునీ ఇన్ షాఅల్లాహు మిన స్వాలిబిరీన్ (102)

فَلَمَّا بَلَغَ مَعَهُ السَّعْيَ قَالَ يَبْنَؤِي رَبِّي أَرَىٰ فِي الْمَنَامِ أَنِّي أَذْبَحُكَ فَانظُرْ مَاذَا تَرَىٰ ۗ قَالَ يَٰأَبَتِ افْعَلْ مَا تُؤْمَرُ سَتَجِدُنِي إِن شَاءَ اللَّهُ مِنَ الصَّادِقِينَ ﴿١٠٢﴾

ح	పచ్చి మిరపకాయ తినటం వల్ల గొంతు మంటతో గొంతుక	ح	ఖములోని ఖ లాగా కాకుండా గొంతును కాండించి పలికినట్లు ఖ అని ఉచ్చరించాలి.
ق	కోడిపుంజు చేసే శబ్దం	ق	ఒట్టి 'గ' అని కాదు పసికందు అగూ...అగూ... అన్నట్లు; గట్టర్ గూ... అన్న పావురపు కూతలోని గ శబ్దం.
ك	కొప్ప.. కొ	ك	Fan (ఫ్యాన్)లోని 'F' లాగా.

<p>103 మరి వారిరువురూ (దైవాజ్ఞను) శిరసావహించినప్పుడు అతను తన కుమారుణ్ణి ఒక పక్కకు తిప్పి పడుకోబెట్టాడు.</p>	<p>ఫ లమ్మా అన్లమా వ తల్లహూ లిల్ జబీన్ (103)</p>	<p>فَلَمَّا أَسْلَمَا وَتَلَّ لِلْجَبِينِ ﴿١٠٣﴾</p>
<p>104 అప్పుడు మేమతన్ని పిలిచాము - “ఓ ఇబ్రాహీం!</p>	<p>వ నాదైనాహు అయ్(యా ఇబ్రాహీమ్ (104)</p>	<p>وَتَادَيْنَاهُ أَنْ يَا بُرْهَيْمُ ﴿١٠٤﴾</p>
<p>105 “నువ్వు కలను నిజంచేసి చూపావు.” నిశ్చయంగా మేము సదాచార సంపన్నులకు ఇటువంటి ప్రతిఫలాన్నే ఇస్తాము.</p>	<p>కద్ స్యద్ధక్తర్ రుత్యా. ఇన్నా కజాలిక నజ్జెల్ ముహ్సినీన్ (105)</p>	<p>قَدْ صَدَقْتَ الرَّعِيَاءَ ۖ إِنَّا كَذَلِكَ نَجْزِي الْمُحْسِنِينَ ﴿١٠٥﴾</p>
<p>106 యదార్థానికి అదొక బహిరంగ పరీక్ష!</p>	<p>ఇన్న హజ్ లహువల్ బలాఉల్ ముబీన్ (106)</p>	<p>إِنَّ هَذَا لَهُوَ الْبَلَاءُ الْمُبِينُ ﴿١٠٦﴾</p>
<p>107 మేము ఒక పెద్ద బలి పశువుని పరిహారంగా ఇచ్చి ఆ బాలుణ్ణి విడిపించాము.</p>	<p>వ ఫదైనాహు బి జెబ్ హిన్ అజ్సేమ్ (107)</p>	<p>وَقَدَيْنَاهُ بِذِي عَظِيمٍ ﴿١٠٧﴾</p>
<p>108 ఇంకా భావి తరాల వారిలో అతని సచ్చరిత్రను మిగిల్చి ఉంచాము.</p>	<p>వ తరక్నా అలైహి ఫిల్ ఆఖిరీన్ (108)</p>	<p>وَتَرَكْنَا عَلَيْهِ فِي الْآخِرِينَ ﴿١٠٨﴾</p>
<p>109 ఇబ్రాహీంకు శాంతి కలుగు గాక!</p>	<p>సలామున్ అలా ఇబ్రాహీమ్ (109)</p>	<p>سَلَامٌ عَلَىٰ إِبْرَاهِيمَ ﴿١٠٩﴾</p>
<p>110 సజ్జనులకు మేము ఇలాంటి ప్రతిఫలాన్నే ప్రసాదిస్తాము.</p>	<p>కజాలిక నజ్జెల్ ముహ్సినీన్ (110)</p>	<p>كَذَلِكَ نَجْزِي الْمُحْسِنِينَ ﴿١١٠﴾</p>
<p>111 నిస్సందేహంగా అతను విశ్వాసులైన మా దాసులలోనివాడు.</p>	<p>ఇన్నహూ మిన్ ఇబాదినల్ ముత్ మినిన్ (111)</p>	<p>إِنَّهُ مِنْ عِبَادِنَا الْمُؤْمِنِينَ ﴿١١١﴾</p>
<p>112 మరి మేమతనికి, సద్వర్తను లలో ఒకడైన ఇస్హాఖ్ ప్రవక్త గురిం చిన శుభవార్తను ఇచ్చాము.</p>	<p>వ బష్ర్నాహు బి ఇస్హాఖ్ సబియ్యమ్ మిన్ స్వాల్ హిన్ (112)</p>	<p>وَبَشَّرْنَاهُ بِإِسْحَاقَ نَبِيًّا مِّنَ الصَّالِحِينَ ﴿١١٢﴾</p>

ع
ا
ز
ج

అక్షరములు = మామూలు అ, ఆ, ఇ, ఈ, ఉ, ఊ లాగా కాకుండా గొంతుక రంధ్రాన్ని కొద్దిగా మూసి పలకాలి. ఉదా: లేగమాడ అరుపులాగా.
'Zoo' లోని 'Z' మాదిరి.
ఆరవ ఉచ్చారణకై ఏదైనా ఆడియో సహాయం తీసుకోగలరు.

ت
ث
ط
ظ

'త'కు - 'స'కు మధ్య నుండి ఉచ్చవింపే శబ్దం. ఉదా: త్సూనామీ, సంవత్సరం.
నాలుకను స్పృశనలాగా మలచి మునిపళ్లను తాకుతూ గాలి విడుస్తూ బొద్దుగా పలకాలి. జ్యేష్ఠు చాలా సాఫ్ట్ గా ఉచ్చరించాలి.

<p>113 ఇంకా మేము అతని (ఇబ్రాహీము)పైనా, ఇస్హాఖ్ పైనా శుభాలను కురిపించాము. వారిద్దరి సంతతిలో కొందరు సజ్జనులైతే, మరికొందరు తమ ఆత్మలకు తీరని అన్యాయం చేసుకున్నారు.</p>	<p>వ బారక్ నా అలైహి వ అలా ఇస్ హాక్ వ మిన్ జా రియ్యతి హి మా ముహ్ సిను వ్ వ జ్యాలి ముల్ లి న హి సి హి ము బీన్ (113)</p>	<p>وَبَرَكْنَا عَلَيْهِ وَعَلَىٰ اسْتَقَىٰ ۖ وَوَمِنْ ذُرِّيَّتَيْهَا مُحْسِنٌ وَظَالِمٌ لِّنَفْسِهِ مُبِينٌ ﴿١١٣﴾</p>
<p>114 మరి మేము మూసా, హారూను లకు కూడా ఉపకారం చేశాము.</p>	<p>వ లకద్ మనన్నా అలా మూసా వ హారూన్ (114)</p>	<p>وَلَقَدْ مَتَنَّا عَلَىٰ مُوسَىٰ وَهَارُونَ ﴿١١٤﴾</p>
<p>115 వారినీ, వారి జాతివారినీ పెద్ద పీడన నుండి రక్షించాము.</p>	<p>వ నజ్జెనా హమా వ కౌమ హమా మినల్ కర్బిల్ అజ్జ్యేమ్ (115)</p>	<p>وَنَجَّيْنَاهُمَا وَقَوْمَهُمَا مِنَ الْكَرْبِ الْعَظِيمِ ﴿١١٥﴾</p>
<p>116 మేము వారికి సహాయపడగా, వారే విజయం సాధించారు.</p>	<p>వ నస్యర్ నా హమ్ ఫ కానూ హముల్ గాలిబీన్ (116)</p>	<p>وَنَصَّرْنَاهُمْ فَكَانُوا هُمُ الْغَالِبِينَ ﴿١١٦﴾</p>
<p>117 మరి వారిద్దరికి మేము సవివరమైన (తేటతెల్లమైన) గ్రంథం ప్రసాదించాము.</p>	<p>వ ఆతై నా హమల్ కితాబల్ మున్ తబీన్ (117)</p>	<p>وَأَتَيْنَاهُمَا الْكِتَابَ الْمُسْتَقِيمَ ﴿١١٧﴾</p>
<p>118 ఇంకా వారికి రుజుమార్గం వైపు దర్శకత్వం వహించాము.</p>	<p>వ హదై నా హమ స్వీరా త్యల్ మున్ తకీమ్ (118)</p>	<p>وَهَدَيْنَاهُمَا الصِّرَاطَ الْمُسْتَقِيمَ ﴿١١٨﴾</p>
<p>119 రాబోయే తరాలలో వారి కీర్తి మిగిలి ఉండేలా చేశాము.</p>	<p>వ తరక్ నా అలై హి మా ఫిల్ ఆఖిరీన్ (119)</p>	<p>وَتَرَكْنَا عَلَيْهِمَا فِي الْأَخْرِينِ ﴿١١٩﴾</p>
<p>120 మూసా, హారూనులపై శాంతి కలుగుగాక!</p>	<p>సలామున్ అలా మూసా వ హారూన్ (120)</p>	<p>سَلَامٌ عَلَىٰ مُوسَىٰ وَهَارُونَ ﴿١٢٠﴾</p>
<p>121 నిశ్చయంగా మేము సజ్జను లకు ఇలాగే ప్రతిఫలం ఇస్తూ ఉంటాము.</p>	<p>ఇన్నా కజాలిక నజ్జెల్ ముహ్ సి నీన్ (121)</p>	<p>إِنَّا كَذَلِكَ نَجْزِي الْمُجْسِمِينَ ﴿١٢١﴾</p>
<p>122 నిస్సందేహంగా వారిద్దరూ విశ్వాసులైన మా దాసుల్లో చేరిన వారు.</p>	<p>ఇన్న హమా మిన్ ఇబాది నల్ ముత్ మి నీన్ (122)</p>	<p>إِنَّهُمْ مِمَّنْ عِبَادِنَا الْمُؤْمِنِينَ ﴿١٢٢﴾</p>
<p>123 మరి నిశ్చయంగా ఇలియాస్ కూడా ప్రవక్తలలోనివాడే.</p>	<p>వ ఇన్న ఇల్ యా స ల మినల్ ముర్ సలీన్ (123)</p>	<p>وَإِنَّ إِلْيَاسَ لَمِنَ الْمُرْسَلِينَ ﴿١٢٣﴾</p>

<p>ح ق ك</p>	<p>పచ్చి మిరపకాయ తినటం వల్ల గొంతు మంటతో గొంతుకు రంధ్రాన్ని మూస్తూ ఘా అంటాము కదా! అలాగా.</p> <p>కోడిపుంజు చేసే శబ్దం 'కౌ'.. 'కౌ'</p>	<p>ح ఖ ع غ ف</p>	<p>ఖరములోని ఖ లాగా కాకుండా గొంతును కాండించి పలికినట్లు ఖ అని ఉచ్చరించారు.</p> <p>ఒట్టి 'గ' అని కాదు పసికందు అగూ... అగూ... అన్నట్లు; గట్టర్ గూ... అన్న పావురపు కూతలోని గ శబ్దం.</p> <p>Fan (ఫ్యాన్)లోని 'F' లాగా.</p>
----------------------	---	----------------------------------	--

124 అతను తన జాతి వారితో ఇలా అన్నాడు: “మీరు అల్లాహ్ కు భయపడరా?”	ఇజ్ కాల లి క్లామిహీ అలా తత్తకూన్ (124)	إِذْ قَالَ لِقَوْمِهِ أَالَّا تَتَّقُونَ ﴿١٢٤﴾
125 “మీరు బాల్ (అనే విగ్రహము)ను ప్రార్థిస్తూ, సర్వోత్తమ సృష్టికర్త (అయిన అల్లాహ్)ను వదలిపెడుతున్నారేమిటి?”	అ తద్ ఊన బత్తలవ్ వ తజరూన అఫ్హాసనల్ ఖాలిక్సీన్ (125)	أَتَدْعُونَ بَعْلًا وَتَذَرُونَ أَحْسَنَ الْخَالِقِينَ ﴿١٢٥﴾
126 అంటే మీ ప్రభువు, మీ తాత ముత్తాతల ప్రభువైన అల్లాహ్ ను”	అల్లాహ్ రబ్బుకుమ్ వ రబ్బు అబాఇకుముల్ అవ్వలీన్ (126)	اللَّهُ رَبُّكُمْ وَرَبُّ آبَائِكُمُ الْأُولَىٰ ﴿١٢٦﴾
127 కాని వారతన్ని ధిక్కరించారు. కనుక వారు తప్పనిసరిగా (శిక్ష నిమిత్తం) హాజరుపరచబడతారు.	ఫ కజ్జబూహు ఫ ఇన్నహమ్ ల ముహ్ద్యరూన్ (127)	فَكَذَّبُوهُ فَأَنهَاهُمْ لِمِطْرٍ ﴿١٢٧﴾
128 అల్లాహ్ ఎన్నుకున్న దాసులు తప్ప!(వారు మాత్రమే రక్షించబడతారు).	ఇల్లా ఇబాదల్లాహిల్ ముఖ్లస్యీన్ (128)	إِلَّا عِبَادَ اللَّهِ الْمُخْلِصِينَ ﴿١٢٨﴾
129 మేమతని మంచి ప్రస్తావనను భావితరాల వారితో మిగిల్చి ఉంచాము.	వ తరక్నా అలైహి ఫిల్ అఖిరీన్ (129)	وَوَرَّكْنَا عَلَيْهِ فِي الْآخِرِينَ ﴿١٢٩﴾
130 ఇలియాస్ పై శాంతి కలుగు గాక!	సలామున్ అలా ఇలయాసీన్ (130)	سَلَامٌ عَلَىٰ آلِ يَأْسِينَ ﴿١٣٠﴾
131 సదాచార సంపన్నులకు మేము ఇలాగే ప్రతిఫలం ఇస్తుంటాము.	ఇన్నా కజాలిక నజ్జెల్ ముహ్సినీన్ (131)	إِنَّا كَذَلِكَ نَجْزِي الْمُحْسِنِينَ ﴿١٣١﴾
132 నిశ్చయంగా అతను విశ్వాసు లైన మా దాసులలోని వాడు.	ఇన్నహూ మిన్ ఇబాదినల్ ముత్మినిన్ (132)	إِنَّهُ مِنْ عِبَادِنَا الْمُؤْمِنِينَ ﴿١٣٢﴾
133 మరి లూత్ కూడా ప్రవక్తల లోనివాడే.	వ ఇన్న లూత్ ల మినల్ ముర్సలీన్ (133)	وَإِن لُّوطًا لِّمِنَ الْمُرْسَلِينَ ﴿١٣٣﴾
134 మేము అతన్నీ, అతని కుటుం బీకులందరినీ కాపాడాము-	ఇజ్ నజ్జెనాహు వ అహ్లహూ అజ్మకూన్ (134)	إِذْ نَجَّيْنَاهُ وَأَهْلَهُ أَجْمَعِينَ ﴿١٣٤﴾

ع
ا

అ ఇ ఇ థ థ థ = మామూలు 'అ, అ, ఇ, ఈ, ఉ, ఊ' లాగా కాకుండా గొంతుక రంధ్రాన్ని కొద్దిగా మూసి పలకాలి. ఉదా: లేగదూడ అరుపులాగా.

ز
ا

'Zoo' లోని 'Z'మాదిరి.

అరబ్ లిచ్చా రుచ్చై ఏదైనా అరబ్ లిచ్చా సహాయం తీసుకోగలరు.

ث
ث

'త'కు - 'స'కు మధ్య నుండి ఉద్భవించే శబ్దం. ఉదా: త్సూనామీ, సంవత్సరం.

ظ
ظ

నాలుకను స్పృన్లగా మలచి మునిపక్షను తాకుతూ గాలి విడుస్తూ బొద్దుగా పలకాలి. జ్యేష్ఠు చాలా సాష్టాగా ఉచ్చరించాలి.

<p>135 వెనుక ఉండిపోయిన వారితో చేరిన ఆ ముసలావిడను తప్పి³</p>	<p>ఇల్లా అజ్జాజన్ ఫిల్ గాబిరీన్ (135)</p>	<p>الْأَخْرَجُوا فِي الْغَيْبِ</p>
<p>136 ఆ తరువాత మేము ఇతరులందరినీ నాశనం చేసివేశాము.</p>	<p>త్సూమ్మ దమ్మర్ నల్ అఖరీన్ (136)</p>	<p>ثُمَّ دَمَّرْنَا الْآخَرِينَ</p>
<p>137 మీరు ప్రభాత సమయాలలో, ఆ ప్రదేశాల మీదుగా సాగిపోతూ ఉంటారు.</p>	<p>వ ఇన్నకుమ్ ల తముర్రూస అలైహిమ్ మున్యబిఫీన్ (137)</p>	<p>وَأَنْتُمْ لَتَمُرُّونَ عَلَيْهِمْ مُصْبِحِينَ</p>
<p>138 ఇంకా రాత్రివేళల్లో కూడా. అయినా మీరు అర్థం చేసుకోరా?</p>	<p>వ బిల్ లైల్. అఫలా తత్తీకిలాన్ (138)</p>	<p>وَبِالْأَيْلِ أَفَلَا تَعْقِلُونَ</p>
<p>139 నిస్సందేహంగా యూనుస్ (కూడా) మా ప్రవక్తలలోనివాడే.</p>	<p>వ ఇన్న యూనుస ల మినల్ ముర్సలీన్ (139)</p>	<p>وَأَنَّ يُونُسَ لَمِنَ الْمُرْسَلِينَ</p>
<p>140 అతను (తన జనుల నుండి) పలాయనం చిత్తగించి నిండు నౌక వద్దకు చేరుకున్నప్పుడు,</p>	<p>ఇజ్ అబక ఇలల్ ఫుల్కిల్ మష్షూన్ (140)</p>	<p>إِذْ أَبَقَى إِلَى الْفُلِ الْمَشْحُونِ</p>
<p>141 చీటీలు వేయటం జరిగింది. చివరకు అతనే ఓడిపోయాడు.</p>	<p>ఫ సాహమ ఫ కాన మినల్ ముద్ఫాద్దీన్ (141)</p>	<p>فَسَاهَمَ فَكَانَ مِنَ الْمُدْحَضِينَ</p>
<p>142 తరువాత అతన్ని చేప మ్రింగేసింది. అప్పుడు అతను తన్ను తానే నిందించుకోసాగాడు.</p>	<p>ఫల్ తకమహల్ హూతు వ హవ ములీమ్ (142)</p>	<p>فَأَلْقَاهُ الْخُوتُ وَهُوَ مُلِيمٌ</p>
<p>143 ఒకవేళ అతను గనక(అల్లాహ్) పవిత్రతను కొనియాడటంలో నిమగ్నుడై ఉండకపోతే...</p>	<p>ఫ లాల అన్నహూ కాన మినల్ ముసబ్బిఫీన్ (143)</p>	<p>فَلَوْلَا آلَاءُ اللَّهِ كَانَ مِنَ الْمَسْجُودِينَ</p>
<p>144 పునరుత్థానదినం వరకు చేప కడుపులోనే ఉండిపోయేవాడు.</p>	<p>ల లబిత్ ఫి బత్సీనిహీ ఇలా యామి యుబ్ అత్సూన్ (144)</p>	<p>لَلَيْتَ لِي بَطِيئَةٌ إِلَىٰ يَوْمِ يُبْعَثُونَ</p>
<p>145 తరువాత మేమతన్ని (సముద్ర తీర) మైదానంలో పడవేశాము.</p>	<p>ఫ నబజ్ నాహ బిల్ అరాఇ వ హవ సక్రీమ్ (145)</p>	<p>فَنَبَذْنَاهُ بِالْعَرَاءِ وَهُوَ سَقِيمٌ</p>

3. 'ముసలావిడ' అంటే హజ్రత్ లూత్ (అలైహిస్సలాం) భార్య అన్నమాట!

<p>ح పచ్చి మిరపకాయ (తినటం వల్ల గొంతు మంటతో గొంతుకు రంధ్రాన్ని మూస్తూ వా అంటుము కదా! అలాగా.</p>	<p>ح ఖరములోని ఖ లాగా కాకుండా గొంతును కాండ్రించి పలికినట్లు ఖ అని ఉచ్చరించాలి.</p>	<p>ح భిట్టి 'గ' అని కాదు పసికందు అగూ...అగూ... అన్నట్లు; గట్టర్ గూ... అన్న పావురపు కూశలోని గ శబ్దం.</p>
<p>ق కోడిపుంజు చేసే శబ్దం క్కొ... కా</p>	<p>ق అరబీ ఉచ్చారణకే ఏదైనా ఖురీఆన్ ఆడియో సహాయం తీసుకోగలరు.</p>	<p>ق Fan (ఫ్యాన్)లోని 'F' లాగా.</p>

<p>అప్పుడతను అస్వస్థతకు గురై ఉన్నాడు.</p>		
<p>146 అతనికి నీడనిచ్చే ఒక తీగ చెట్టును అతనిపై మొలకెత్తించాము.</p>	<p>వ అమ్బుబత్నా అలైహి షజరత్మ్ మిన్ యక్తీస్ (146)</p>	<p>وَأَنْبَتْنَا عَلَيْهِ شَجَرَةً مِّنْ يَّسْطَبِثٍ ﴿١٤٦﴾</p>
<p>147 మరి మేమతన్ని ఒక లక్ష మంది, అంత కన్నా ఎక్కువ మంది వైపుకే (ప్రవక్తగా) పంపాము.</p>	<p>వ అర్సల్నాహ ఇలా మిఅతి అల్ఫిన్ ఔ యజేదూన్ (147)</p>	<p>وَأَرْسَلْنَاهُ إِلَىٰ مِائَةِ أَلْفٍ أَوْ يَزِيدُونَ ﴿١٤٧﴾</p>
<p>148 వారు విశ్వసించారు. అందు వల్ల మేము వారిని కొంత కాలం పాటు సుఖసౌఖ్యాలతో వర్ణిల్ల జేశాము.</p>	<p>ఫ ఆమనూ ఫ మత్తత్నాహమ్ ఇలా హీన్ (148)</p>	<p>فَأَمْنُوا بِرَحْمَتِنَا إِلَىٰ حَيْثُ بُرِّئُوا ﴿١٤٨﴾</p>
<p>149 వారిని అడుగు: నీ ప్రభువుకు (కేవలం) కుమార్తెలూను, వారికేమో కుమారులూ?</p>	<p>ఫన్తఫతిహిమ్ అ లి రబ్బీకల్ బనాతు వ లహముల్ బనూన్ (149)</p>	<p>فَأَسْتَفْتِيهِمُ الرِّبَّاءَ الْبَنَاتِ وَأَهُمُ الْبَنُونَ ﴿١٤٩﴾</p>
<p>150 పోనీ, మేము దైవదూతలను ఆడవారుగా సృష్టించినప్పుడు వారు ప్రత్యక్ష సాక్షులుగా ఉన్నారా ఏమి?</p>	<p>అమ్ ఖలక్సల్ మలాఇకత ఇనాత్సవ్ వ హమ్ షాహిదూన్ (150)</p>	<p>أَمْ خَلَقْنَا الْمَلَائِكَةَ إِنَاثًا وَهُمْ شَاهِدُونَ ﴿١٥٠﴾</p>
<p>151 నిశ్చయంగా వీరు తమ కల్పిత మాటలు చెబుతున్నారు సుమా!</p>	<p>అలా ఇన్నహమ్ మిన్ ఇఫ్కిహిమ్ ల యకూలాన్ (151)</p>	<p>أَلَا إِنَّهُمْ مِّنْ أَفْوَاهٍ لَّيْقُولُونَ ﴿١٥١﴾</p>
<p>152 అల్లాహ్ కు సంతానముంది (అంటున్నారు). వాస్తవానికి వారు అబద్ధమాడుతున్నారు.</p>	<p>వ లదల్లాహ వ ఇన్నహమ్ ల కాజేబూన్ (152)</p>	<p>وَلَدَ اللَّهُ ۗ وَإِنَّهُمْ لَكَاذِبُونَ ﴿١٥٢﴾</p>
<p>153 ఏమిటి? అల్లాహ్ (తన కోసం) కొడుకులకు బదులుగా కూతుళ్ళను ఎంపిక చేసుకున్నాడా?</p>	<p>అన్యోత్యఫల్ బనాతి అలల్ బనీన్ (153)</p>	<p>أَصْطَفَى الْبَنَاتِ عَلَى الْبَنِينَ ﴿١٥٣﴾</p>
<p>154 అసలేమైపోయింది మీకు? ఈ మేరకు ఎలా నిర్ణయిస్తున్నారు?</p>	<p>మా లకుమ్ కైఫ తహ్ కుమున్ (154)</p>	<p>مَا لَكُمْ ۖ كَيْفَ تَحْكُمُونَ ﴿١٥٤﴾</p>

ع
అ

అ ఇ ఊ ఊ ఊ = మామూలు 'అ, ఆ, ఇ, ఈ, ఊ, ఊ' లాగా కాకుండా గొంతుక రంధ్రాన్ని కొద్దిగా మూసి పలకాలి. ఉదా: లేగదూడ అరుపులాగా.

ز
జ

'Zoo' లోని 'Z' హాదిరి.

అరబ్ దివ్యారణ్య ఏదైనా బిరజన్ అడియో సహాయం తీసుకోవలరు.

ت
త్తు

'త'కు - 'స'కు మధ్య నుండి ఉద్భవించే శబ్దం. ఉదా: త్తునామీ, సంవత్సరం.

ظ
జ్వు

నాలుకను స్పృశ్నలాగా మలచి మునిపక్షను తాకుతూ గాలి విడుస్తూ బొద్దుగా పలకాలి. జ్వును చాలా సాఫ్ట్ గా ఉచ్చరించాలి.

<p>155 మీరు ఆ మాత్రం కూడా గ్రహించలేరా?</p>	<p>అఫలా తజ్జక్కూరాన్ (155)</p>	<p>أَفَلَا تَدْرُكُونَ</p>
<p>156 పోనీ, మీదగ్గర దానికి సంబంధించిన స్పష్టమైన ప్రమాణం ఏదైనా ఉందా?</p>	<p>అమ్ లకుమ్ సుల్ త్యానుమ్ ముబీన్ (156)</p>	<p>أَمْ لَكُمْ سُلْطٰنٌ مُّبِينٌ</p>
<p>157 మరి మీరు సత్యవంతులే అయితే మీ పుస్తకాన్నే తీసుకునిరండి!</p>	<p>ఫత్ తూ బి కితాబి కుమ్ ఇన్ కున్ తుమ్ స్వాది కీన్ (157)</p>	<p>فَأْتُوا بِكِتٰبِكُمْ اِنْ كُنْتُمْ صٰدِقِيْنَ</p>
<p>158 ఆఖరికి వారు అల్లాహ్ కు-జిన్నాతులకు మధ్య కూడా బంధుత్వ సంబంధాన్ని కల్పించారు. వాస్తవానికి తాము (ఇలాంటి మిథ్యా విశ్వాసం గలవారు శిక్ష నిమిత్తం) హాజరుపరచబడతామన్న సంగతి స్వయంగా జిన్నాతులకు కూడా తెలుసు.</p>	<p>వ జఅలూ బైనహూ వ బైనల్ జిన్నతి నసబా. వ లకద్ అలిమతిల్ జిన్నతు ఇన్నహమ్ ల ముహ్ జ్యూరాన్ (158)</p>	<p>وَجَعَلُوْا بَيْنَهُ وَبَيْنَ الْجِنَّةِ نَسَبًا ۗ وَلَقَدْ عَلِمْتِ الْجِنَّةُ اِنَّهُمْ لَمُحْضِرُوْنَ</p>
<p>159 (అల్లాహ్ విషయంలో) వారు చెప్పే విషయాలకు అల్లాహ్ పవిత్రుడు.</p>	<p>సుబ్ హానల్లాహి అమ్మూ యస్యి ఫూన్ (159)</p>	<p>سُبْحٰنَ اللّٰهِ كَمَا يَصِفُوْنَ</p>
<p>160 చిత్తతుద్దిగల అల్లాహ్ దాసులు తప్ప (వారు మాత్రమే ఇలాంటి అభూత కల్పనలకు దూరంగా ఉంటారు)!</p>	<p>ఇల్లా ఇబాదల్లాహిల్ ముఖ్ లస్యిన్ (160)</p>	<p>اِلَّا عِبَادَ اللّٰهِ الْمَخْلُوْقِيْنَ</p>
<p>161 నిశ్చయంగా మీరూ, మీ (బూట కప్ప) దైవాలు (అందరూ ఏకమైనా సరే)</p>	<p>ఫ ఇన్నకుమ్ వమా తత్ బుదూన్ (161)</p>	<p>فَاِنَّكُمْ وَمَا تَعْبُدُوْنَ</p>
<p>162 ఏ ఒక్కరినీ (అల్లాహ్ వైపు నుంచి) దారి తప్పించలేరు -</p>	<p>మా అన్ తుమ్ అలైహి బి ఫాతివీన్ (162)</p>	<p>مَا اَنْتُمْ عَلَيْهِ بِفٰتِرِيْنَ</p>
<p>163 నరకాగ్నికి ఆహుతి అయ్యే వానిని తప్ప!</p>	<p>ఇల్లా మన్ హువ స్వాల్ లిల్ జహీమ్ (163)</p>	<p>اِلَّا مَنْ هُوَ صٰلِ الْجٰحِيْمِ</p>

ح
ق
క

పచ్చి మిరపకాయ (తినటం వల్ల గొంతు మంటతో గొంతుకు రంధ్రాన్ని మూస్తూ పా అంటాము కదా! అలాగా.
కోడిపుంజు చేసే శబ్దం క్కా.. క్కా

అరబ్బీ ఉచ్చారణల్ని ఏకంగా బరీఆల్ అడియో సహాయం తీసుకోవాలి.

ఖరమలోని ఖ లాగా కాకుండా గొంతును కాండ్రించి పలికినట్లు ఖి అని ఉచ్చరించాలి.
ఒట్టి 'గ' అని కాదు పనికందు అగూ...అగూ... అన్నట్లు; గట్టర్ గూ... అన్న పాపురపు కూతలోని గ శబ్దం.
Fan (ఫ్యాన్)లోని 'F' లాగా.

<p>164 “మాలో ప్రతి ఒక్కరి స్థానం (శ్రేణి) నిర్ధారితమై ఉంది.</p>	<p>వమా మిన్నా ఇల్లా లహూ మకాముమ్ మత్లూమ్ (164)</p>	<p>وَمَا مِمَّا إِلَّا لَهُ مَقَامٌ مَّعْلُومٌ ﴿١٦٤﴾</p>
<p>165 “ఇంకా, మేము (దైవారాధన నిమిత్తం) వరుస తీరి నిలబడ్డాము.</p>	<p>వ ఇన్నా ల నహ్ను స్వాఫ్ఫూన్ (165)</p>	<p>وَأَنَّا لَتَعْنُ الصَّافُّونَ ﴿١٦٥﴾</p>
<p>166 “ఆయన (అల్లాహ్) పవిత్రతను కొనియాడుతున్నాము” (అని దైవ దూతలు పలుకుతారు).</p>	<p>వ ఇన్నా ల నహ్నుల్ ముసబ్బిహూన్ (166)</p>	<p>وَأَنَّا لَتَعْنُ الْمُسَبِّحُونَ ﴿١٦٦﴾</p>
<p>167 వారు (అవిశ్వాసులు) ఇలా అనేవారు -</p>	<p>వ ఇన్ కానూ ల యకూలాన్ (167)</p>	<p>وَإِنْ كَانُوا لَيَقُولُونَ ﴿١٦٧﴾</p>
<p>168 “మా వద్దనే గనక పూర్వీకుల మాదిరి ఉపదేశం ఉండి ఉంటే...</p>	<p>లౌ అన్న ఇన్ దనా జేకరమ్ మిసల్ అవ్వలీన్ (168)</p>	<p>لَوْ أَنَّا عِندَنَا ذِكْرًا مِّنَ الْأَوَّلِينَ ﴿١٦٨﴾</p>
<p>169 “మేము కూడా ఎంపిక చేయ బడిన అల్లాహ్ దాసులై ఉండే వారము.”</p>	<p>ల కున్నా ఇబాదల్లాహిల్ ముఖ్లసిన్ (169)</p>	<p>لَكِنَّا عِبَادُ اللَّهِ الْمُخْلِصِينَ ﴿١٦٩﴾</p>
<p>170 కాని (తీరా ఖుర్ఆన్ వచ్చాక) వారు దానిని తిరస్కరించారు. సరే. తొందరగానే వారు తెలుసు కుంటారు.</p>	<p>ఫ కఫరూ బిహీ ఫ సాఫ యత్లమున్ (170)</p>	<p>فَكَفَرُوا بِهِ فَسَوْفَ يَعْلَمُونَ ﴿١٧٠﴾</p>
<p>171 మా ప్రియతమ దాసులైన ప్రవ క్తలకు మేమిచ్చిన మాట ఇంతకు ముందే నెరవేరింది.</p>	<p>వ లకద్ సబకత్ కలిమతునా లి ఇబాదిసల్ ముర్సలీన్ (171)</p>	<p>وَلَقَدْ سَبَقَتْ كَلِمَتُنَا لِعِبَادِنَا الْمُرْسَلِينَ ﴿١٧١﴾</p>
<p>172 నిశ్చయంగా వారు మాత్రమే విజయం సాధిస్తారు.</p>	<p>ఇన్నహమ్ లహముల్ మన్ సూరూన్ (172)</p>	<p>إِنَّهُمْ لَهُمُ الْمَنْصُورُونَ ﴿١٧٢﴾</p>
<p>173 మరి నిశ్చయంగా మా సైన్యాలే గెలుపొందుతాయి.</p>	<p>వ ఇన్న జున్ దనా లహముల్ గాలిబూన్ (173)</p>	<p>وَأَنَّ جُنُودَنَا لَهُمُ الْغَالِبُونَ ﴿١٧٣﴾</p>
<p>174 కనుక (ఓ ప్రవక్తా!) కొంత కాలం పాటు వాళ్ళను పట్టించు కోకు.</p>	<p>ఫ తవల్ల అన్ హమ్ ఫాత్తా ఫీన్ (174)</p>	<p>فَتَوَلَّ عَنْهُمْ حَتَّىٰ حِينٍ ﴿١٧٤﴾</p>

ع
ا
ز
س

అ ఇ ఊ ఉ ఊ = మామూలు అ, ఆ, ఇ, ఈ, ఉ, ఊ లాగా కాకుండా గొంతుక రంధ్రాన్ని కొద్దిగా మూసి పులకాలి. ఉదా: లేగదూడ అరుపులాగా.
'Zoo' లోని 'Z' మాదిరి.

అలం ఉదాహరణకి అక్షరాలను అడియో సహాయం ఉపయోగించండి.

ت
ث
ط
ظ

'త'కు - 'స'కు మధ్య నుండి ఉద్భవించే శబ్దం. ఉదా: త్వునామీ, సంవత్సరం.
నాలుకను స్పృశనలాగా మలచి మునివళ్లను తాకుతూ గాలి విడుస్తూ బొద్దుగా పలకాలి. జ్యేష్ఠు చాలా సాక్షా ఉచ్ఛరించాలి.

175 మరి వాళ్ళను గమనిస్తూ ఉండు. మున్నుండు (తమకు పట్టే దుర్గతిని) వాళ్ళు చూసుకుంటారు.

వ అబ్సొర్హమ్ ఫ సాఫ యుబ్సొరూన్ (175)

وَأَبْجِرْهُمْ فَسَوْفَ يُجْرُونَ ﴿١٧٥﴾

176 ఏమిటి? వాళ్లు మా శిక్ష కోసం ఆత్రం చేస్తున్నారా?

అఫ బి అజాబినా యన్తత్తజిలాన్ (176)

أَفَبِعَذَابِنَا يَسْتَعْجِلُونَ ﴿١٧٦﴾

177 మరి (వినండి!) మా శిక్ష వారి మైదానంలో వచ్చి వాలినప్పుడు, హెచ్చరించబడిన వారి పాలిట ఆ ఉదయం దారుణంగా ఉంటుంది.⁴

ఫ ఇజా నజల బి సాఫాతిహిమ్ ఫ సాఅ స్వబాహుల్ మున్జెరీన్ (177)

فَإِذَا نَزَلَ بِسَاحَتِهِمْ فَسَاءَ صَبَاحُ الْمُنْذَرِينَ ﴿١٧٧﴾

178 కనుక (ఓ ప్రవక్తా!) కొన్నాళ్ళ పాటు వాళ్ళను గురించి ఆలోచించకు.

వ తవల్ల అన్హమ్ హత్తాఫీన్ (178)

وَتَوَلَّ عَنْهُمْ حَتَّىٰ حِينٍ ﴿١٧٨﴾

179 కాకపోతే వాళ్ళను చూస్తూ ఉండు. వాళ్ళు కూడా (త్వరలోనే) చూసుకుంటారు.

వ అబ్సొర్ ఫ సాఫ యుబ్సొరూన్ (179)

وَأَبْجِرْ فَسَوْفَ يُجْرُونَ ﴿١٧٩﴾

180 గౌరవనీయుడగు నీ ప్రభువు, వారు (ముష్రిక్కులు) కల్పించి చెప్పే విషయాలకు అతీతుడు, పరమ పవిత్రుడు.

సుబ్హాన రబ్బిక్ రబ్బిల్ ఇజ్జతి అమ్మా యస్యిఫూన్ (180)

سُبْحٰنَ رَبِّكَ رَبِّ الْعِزَّةِ عَمَّا يَصِفُونَ ﴿١٨٠﴾

181 ప్రవక్తలపై శాంతి కురియగాక!

వ సలామున్ అలల్ మున్సలీన్ (181)

وَسَلِّمْ عَلَى الْمُرْسَلِينَ ﴿١٨١﴾

182 సమస్త స్తోత్రాలు సకల లోక ప్రభువైన అల్లాహ్ కే చెందుతాయి.

వల్ హామ్దు లిల్లాహి రబ్బిల్ అలమీన్ (182)

وَالْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿١٨٢﴾

4. ఖైబర్ ను ముట్టడించడానికి మహాప్రవక్త (సఅసం) తన సైన్యాన్ని తీసుకుపోయినప్పుడు ఆ దృశ్యాన్ని చూసి యూదులు అదిరిపోయారు. వాళ్ల కలవరాన్ని పసిగట్టిన ముహమ్మద్ (సఅసం), “అల్లాహు అక్బర్” అని పలికి, ఆ తరువాత ఇలా అన్నారు- “ఖైబర్ కు మూడింది. నిశ్చయంగా మేము హెచ్చరించబడిన వారి మైదానంలో దిగి నప్పుడు, అది వారి కొరకు దుర్గినమే అవుతుంది” (సహీహ్ బుఖారీ). (177 ఆయతు)